

4. *Кожамык*. Исп. *Хунан-оол Мырлаевич Чоодурай* (1927 г.р.). Записан в 1997 г. в с. Ий Г. Б. Сыченко и О. В. Новиковой. Расшифровка и перевод поэтического текста З. Б. Чадамба, уточнение перевода и нотировка Е. Л. Тирон. АТМ НГК, коллекция А0129 № 124.

Сыын-мыйгак турлаа болган
Сыннар адаа Ий-ле хемим.
Сырынналдыр челип келир
Сыын баштыг сарыг чарым.

Маралов-маралух ставшая стоянкой
На подножии хребтов горных моя долина Ий.
С легким ветерком прибежит рысью ко мне
С головой как у марала мой светло-желтый олень.

Элик-хүлбүс турлаа болган
Эзим адаа Ий-ле хемни.
Эзиннелдир челип олар
Элик баштыг сарыг чарым.

Самок-самцов косуль ставшая стоянкой
У подлесья моя долина Ий.
С ветерком прибежит рысью ко мне
С головой как у косули мой светло-желтый олень.